

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 38 (2011)  
**Heft:** 150

**Rubrik:** Illustrations de ce numéro 150

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

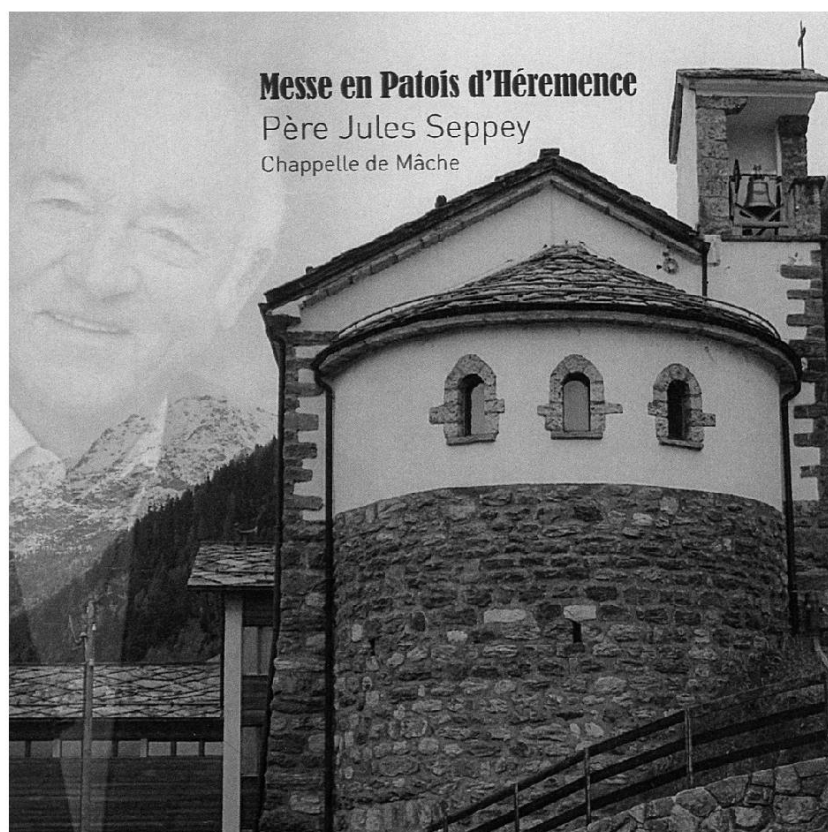
**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVEAUTÉ 2011

### **Messe en Patois d'Héremence, Père Jules Seppey.**

*Le mi bèla preyôre ke nô pouichan fére ou Bon Jiou iè têtoun la Mècha. La plus belle prière que nous puissions faire au Bon Dieu, c'est quand même la Messe. CD disponible auprès de Jean-Luc Ballestraz, Avenue de la Gare 29, CH-1920 Martigny, 027 722 30 91, [www.jlballestraz.com](http://www.jlballestraz.com)*



## ILLUSTRATIONS DE CE NUMÉRO 150

Pour illustrer ce numéro, j'ai mis en scène quelques **hiboux** (présence d'aigrettes, c.-à.-d. de faisceaux de plumes sur la tête) et **chouettes** de ma collection.

Si ces oiseaux de nuit véhiculent parfois, selon les époques et les cultures, de mauvais présages, c'est résolument **le symbole de la sagesse** que j'ai découvert à Athènes en 1983 et... je suis devenue hululophile!

Athéna, dont l'emblème est la chouette, est la déesse grecque des arts et de la sagesse, de la guerre défensive, de l'activité intelligente, elle prête son symbole ailé à la ville d'Athènes. Le hibou est aussi un grand symbole de sagesse et de connaissance. *A. Bretz-Héritier*